



# Saint John Catholic Church

## Iglesia Católica San Juan

September 10, 2023 – Twenty Third Sunday in Ordinary Time

10 de Septiembre de 2023 – Vigésimo Tercer Domingo en tiempo ordinario

### CONTACT US

#### PARA INFORMACION

#### Address—Dirección

813 W Nine Mile Road,  
Highland Springs VA 23075

**804-737-8028**

**Fax: 804-328-4683**

#### Spiritual Emergency contact number

Número en caso de  
emergencia espiritual

**804-402-1221**

#### Website

**Página electrónica:**  
www.stjohnscatholicchurch.org

#### Email

**Correo electrónico:**  
office@stjohnscatholicchurch.org

#### OFFICE STAFF

#### Pastor— Párroco

Very Rev. Brian Capuano, J.C.L.  
bcapuano@richmonddiocese.org

#### Parochial Vicar Vicario Parroquial

Rev. Nick Redmond  
frnickredmond@  
stpeterchurch1834.org

#### Dir. Religious Education Dir. de Educación Religiosa

Paulita Matheny  
pmatheny  
@stjohnscatholicchurch.org

#### Bookkeeper —Contadora

Cheryl Rosser  
Bookkeeper  
@stjohnscatholicchurch.org

#### Music Coordinator Coordinadora del Coro

Katie Goodloe  
musicministerkate@gmail.com

#### Spanish Music Coordinator Coordinador Coro Hispano

Nicolas Tepaz—  
wellness tepaz77@gmail.com

#### Charismatic Coordinator Coordinador Renovación Carismático

Joaquin Tepaz—  
amigosnc7231@gmail.com  
804-350-3823



## 23RD SUNDAY IN ORDINARY TIME

“For where two or three are gathered together  
in my name, there am I in the midst of them.”

- Mt 18:19-20

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD. ©LPI

### OFFICE HOURS - HORARIO DE OFICINAS

**Monday—Thursday - Lunes—Jueves**

**9a.m.—2p.m.**

**Friday / Viernes**

**9:00 a.m.—12:00 noon /medio día**

**LITURGY SCHEDULE  
HORARIO LITURGICO**

**Saturday—Sábado** — 5:30 p.m (English)  
**Sunday— Domingo** 9:00 a.m. (English) 12:30 p.m. (Spanish)  
**Daily Masses: Wednesday— Miércoles** 12:00 Noon (English)  
 ..... **Thursday - Jueves** - 8:30 a.m. (English)  
**CONFESSIONS—CONFESIONES**  
**Saturday—Sábado** 4:30 p.m. or by appointment /o por cita

**ADORATION—ADORACION**

**ST. JOHN** 1ST WEDNESDAY - 1er Miércoles—6PM (English)  
 1ST SATURDAY - 1er Sábado—7PM (Spanish)  
**ST. PATRICK** 3RD SUNDAY AFTER MASS  
**ST. PETER** 1ST FRIDAY AFTER MASS

**Parish Calendar/Calendario Parroquial**

**SATURDAY/SABAD September/Septiembre 9**  
 4:30 PM Confessions—Confesiones  
 5:30 PM Mass— Soul of Frank McCollum

**SUNDAY/DOMINGO September/Septiembre 10**  
 9:00 AM Mass — Souls of Andrea & Carmela Young  
 12:30 PM Misa - Cumpleanos Jose Sipac

**WEDNESDAY/MIERCOLES September/Septiembre 13**  
 12:00 Noon **No Mass**

**THURSDAY/ JUEVES September/Septiembre 14**  
**8:30 AM** Prayer Service

**SATURDAY/SABADO September/Septiembre 16**  
 4:30 PM Confessions — Confesiones  
 5:30 PM Mass — Suzanne DiMarino & Joe Toland

**SUNDAY/DOMINGO September/Septiembre 17**  
 9:00 AM Mass— Souls Frank & Caroline Blasio  
 12:30 PM Misa - souls of Edgar Rene & Jose Alexander Sipac  
 2:00 PM PICNIC  
**ST. PETER OFFERS MASS DAILY AT NOON**  
**SAN PEDRO OFRECE MISAS DIARIAS A LAS 12PM**

**DONATION FOR FISH**

**REQUEST FOR THE MONTH OF SEPTEMBER**  
**Beef Stew**

**DONACIONES PARA FISH EN SEPTIEMBRE**  
**Estofado de Carne**



**REMEMBER IN YOUR PRAYERS  
RECUERDE EN SUS ORACIONES:**

Helen Rice, John & Jolene White,  
 Wayne Ewing, Jeff Kenschack, Elena Chavez, John & Peggy Smith, Stanhope Flournoy, Betty Yingst, Frank Haselton, Leonora Gray, Leslie Gray, Melissa Harrington, Chris Jones, Joseph Di Marino, Mike Elrod, Theresa Mosely, Joan Purcell, Paul Evans, Red Goodman, Susanne French, Daniel Foster, Maria Foster, Paul Foster, Harvey Purcell, Jr., Maria Penarrieta, Willeen Kirby, Carole Trent, Pat Ferrell, William Toots, John Wheeler and Georgina Gerhardt.

**Readings for the week of September 10, 2023**

Sunday: Ez 33:7-9/Ps 95:1-2, 6-7, 8-9 (8)/Rom 13:8-10/  
 Mt 18:15-20  
 Monday: Col 1:24—2:3/Ps 62:6-7, 9/Lk 6:6-11  
 Tuesday: Col 2:6-15/Ps 145:1b-2, 8-9, 10-11/Lk 6:12-19  
 Wednesday: Col 3:1-11/Ps 145:2-3, 10-11, 12-13a  
 Lk 6:20-26  
 Thursday: Nm 21:4b-9/Ps 78:1bc-2, 34-35, 36-37, 38  
 Phil 2:6-11/Jn 3:13-17  
 Friday: 1 Tm 1:1-2, 12-14/Ps 16:1b-2a and 5, 7-8, 11  
 Jn 19:25-27 or Lk 2:33-35  
 Saturday: 1 Tm 1:15-17/Ps 113:1b-2, 3-4, 5a and 6-7  
 Lk 6:43-49  
 Next Sunday: Sir 27:30—28:7/Ps 103:1-2, 3-4, 9-10, 11-12  
 (8)/Rom 14:7-9/Mt 18:21-35

**Las lecturas de la semana del 10 de septiembre de 2023**  
 Domingo: Ez 33, 7-9/Sal 94, 1-2. 6-7. 8-9 (8)  
 Rom 13, 8-10/Mt 18, 15-20  
 Lunes: Col 1, 24—2, 3/Sal 61, 6-7. 9/Lc 6, 6-11  
 Martes: Col 2, 6-15/Sal 144, 1-2. 8-9. 10-11/Lc 6, 12-19  
 Miércoles: Col 3, 1-11/Sal 144, 2-3. 10-11. 12-13  
 Lc 6, 20-26  
 Jueves: Nm 21, 4-9/Sal 77, 1-2. 34-35. 36-37. 38  
 Flp 2, 6-11/Jn 3, 13-17  
 Viernes: 1 Tim 1, 1-2. 12-14/Sal 15, 1-2 y 5. 7-8. 11  
 Jn 19, 25-27 o Lc 2, 33-35  
 Sábado: 1 Tim 1, 15-17/Sal 112, 1-2. 3-4. 5 y 6-7  
 Lc 6, 43-49  
 Domingo siguiente: Eclo 27, 30—28, 7/Sal 102, 1-2. 3-4. 9  
 - 10. 11-12 (8)/Rom 14, 7-9/Mt 18, 21-35

**WEEKLY COLLECTION— COLECTA SEMANAL**  
**September 2 & 3, 2012**

Weekly/Semanal	Year to date/Anual
Actual \$5,050.00	Actual \$50,889.65
Budget <u>\$4,947.00</u>	Budget <u>\$49,470.00</u>
\$103.00	\$1,419.65

**MASS ATTENDANCE/ASISTENTES EN MISA**

<b>5:30</b>	<b>9:00</b>	<b>12:30</b>
<b>73</b>	<b>138</b>	<b>152</b>

**All Totals include weekly collection and e-giving**

**Pastoral Council additions.** A big thank you to all those who reached out about possibly serving on Pastoral Council. Now that I have a few names from each parish, I'll take some time to consider options and dynamics in the Council and who would be a good fit. While the Pastoral Council is a helpful organ for considering the pastoral needs of the parish, parishioners are always welcome to share their hearts about the needs of the communities.

**Schedules, Devotions, etc.** While I'm not quite ready to make adjustments to the liturgical schedule in the cluster, and **at this stage, I am not really looking to make changes**, I am open to ideas and concerns that you may have within each of the three parishes. What do you need, or want? Are you open to, do you want, alternate daily Mass, confession, adoration times? Is there something about the current schedule that works, or does not work? What about formation opportunities for youth and adults? What are we missing in the community? How can we reconnect with folks who have not come back from the health crisis? These are all concerns to be addressed in pastoral council, but I also want to address broadly with you in the parish. Feel free to send me a note: [bcapuano@richmonddiocese.org](mailto:bcapuano@richmonddiocese.org).

**Chapel.** I am interested in hearing the perspective of the parishioners on the benefits and downsides of the chapel and how it is being used. Please feel free to reach out to me: [bcapuano@richmonddiocese.org](mailto:bcapuano@richmonddiocese.org).

**Mission Preaching.** Back on the weekend of July 15-16, Fr. Redmond traveled to St. Gregory the Great, Virginia Beach and was present for various weekend activities in the parish to represent the parish of St. John during an annual opportunity to invite larger parishes to support parishes designated as "mission parishes" in the diocese. During the weekend Masses, special collections were taken up. This past week, we deposited a very generous check from St. Gregory in the amount of \$21,056.16. After consultation with the finance council, I'll determine the best use of the funds, in light of the pending HVAC and parking lot projects on the table.

**Sunday Brunch at St. John.** Many thanks to all those who turned out to support the St. John monthly brunch in the hall. A total of \$2,482 was collected in support of the HVAC repair/ replacement project. Don't forget, this brunch is available every 4<sup>th</sup> Sunday of the month in the parish hall

**St. Peter Block Party.** Saturday, October 7th. 1:00 to 3:00 p.m. In the church parking lot. Bring a comfortable chair. Food: Hot dogs, hamburgers, chips, various pot luck sides and desserts. Events: Heads and Tails, Ring Toss, Corn hole toss, Egg race and more. Themed gift baskets.

**From the Pastor**

### Weekly Reflection

As we hear in the Letter to the Romans this weekend, *Love does no evil to the neighbor; hence, love is the fulfillment of the law.* This might seem like a hollow saying considering the anniversary of the attacks on the United States that occurs every year on the 11<sup>th</sup> of September. The attacks are a stark reminder that not everyone is in union, that ways of life and belief are different, that there are wide chasms that exist between us.

Let us pray for the Kingdom of Christ to triumph in the whole world, and for the tenderness of Our Lady to rest within our hearts and invite us to greater conversion.

Thank you to all those who serve and have served in the military and various service professions. Your choice to sacrifice your life and time does not go unnoticed.

May the Lord have mercy upon those who consider violence in order to conquer. May the Lord receive the just into His Merciful Embrace.

Please be assured of my prayers this week.

Fr. Capuano



**Don't forget our cluster community potluck picnic & blessing of our garden is next Sunday, September 17, 2023 @ 2 p.m. (rain or shine).** We are almost there to celebrate our unity as a cluster and our community garden which to date has supplied over 400 lbs.

of organic, fresh, delicious veggies since planting the end of April, to our ministry for the poor at St. Peter's!!!

**For the potluck, please bring a favorite side dish or dessert. Also, a large blanket, if you prefer over a chair!**

**Of course, our garden is in direct sun, so anyone who has a tent they can loan for this special occasion, would be greatly appreciated!** we will have table & chairs set up in the social hall for serving our potluck and for those who prefer to dine inside! Although limited, there will be the two tents set up with some seating outside as well!

Don't forget the free sight screenings by the Mechanicsville lions club for children 16 and under. **Included in this bulletin, is a consent form for the screening. Please fill in ahead of time and bring with you to the screening.** And, most importantly, we are greatly honored that Fr. Redmond will be blessing our garden. He has been personally involved in every aspect of it from its inception to its creation and maintenance! garden tour highly encouraged!

Looking forward to meeting each and every one, celebrating the joy of unity along with our newest and very successful ministry for the poor!!! Looking forward to seeing you next Sunday!!!

**The Knights of Columbus will be sponsoring a Soccer Challenge on Saturday September 23.** This is a competition for boys and girls ages 9-11 and ages 12-14. The competition will be held at 10:00 in the soccer field behind the St. John's social hall. You do not need to be participating in a soccer league or team in order to participate. For more information, contact Dan Mages at 804-614-5623. To contact in Spanish, contact Olga Lucia Mages at 804-338-2138.

### Religions Education 2023-2024

#### FIRST DAY OF RELIGIOUS EDUCATION CLASSES—OCTOBER 1st

Classes are Sundays from 10:30am to 12 Noon

### THANK YOU NOTE

Thank you to all for the gifts, cards, phone calls and verbal greetings to help celebrate my 90th birthday. It only comes once in a lifetime and mine was terrific. I appreciate all of you who remembered me. Also a big thank you for those responsible for my surprise party. Pauline Sorensen

### Condolences

St. John family extends deepest sympathy to the family and friends of Virginia Saunders who died this week. Please keep the family in your prayers.

**Diocesan Pilgrimage - October 21, 2023 National Basilica of the Shrine of the Immaculate Conception Washington DC.** Join Bishop Knestout for a multilingual pilgrimage day of talks, tours, Eucharistic Procession, Adoration & Mass as part of the National Eucharistic Revival. Register for free & secure your spot on the bus at [evangelizerichmond.org](http://evangelizerichmond.org)

**Adiciones al Consejo Pastoral.** Un gran agradecimiento a todos aquellos que se acercaron para servir posiblemente en el Consejo Pastoral. Ahora que tengo algunos nombres de cada parroquia, me tomaré un tiempo para considerar opciones y dinámicas en el Consejo y quién encajaría bien. Si bien el Consejo Pastoral es un órgano útil para considerar las necesidades pastorales de la parroquia, los feligreses siempre son bienvenidos a compartir sobre las necesidades de las comunidades.

**Horarios, devociones, etc.** Si bien no estoy del todo listo para hacer ajustes al horario litúrgico en el grupo, y en esta etapa, realmente no estoy buscando hacer cambios, estoy abierto a ideas e inquietudes que puedan tener dentro. cada una de las tres parroquias. ¿Qué necesitas o quieres? ¿Estás abierto a, quieres, alternar misa diaria, confesión y tiempos de adoración? ¿Hay algo en el cronograma actual que funcione o no? ¿Qué pasa con las oportunidades de formación para jóvenes y adultos? ¿Qué nos falta en la comunidad? ¿Cómo podemos reconectarnos con personas que no han regresado de la crisis sanitaria? Todas estas son preocupaciones que deben abordarse en el consejo pastoral, pero también quiero abordarlas ampliamente con ustedes en la parroquia. No dude en enviarme una nota: [bcapuano@richmonddiocese.org](mailto:bcapuano@richmonddiocese.org).

**Capilla.** Me interesa escuchar la perspectiva de los feligreses sobre los beneficios y desventajas de la capilla y cómo se utiliza. No dude en comunicarse conmigo: [bcapuano@richmonddiocese.org](mailto:bcapuano@richmonddiocese.org).

**Predicación misionera.** El fin de semana del 15 y 16 de julio, el P. Redmond viajó a St. Gregory the Great, Virginia Beach y estuvo presente en varias actividades de fin de semana en la parroquia para representar a la parroquia de San Juan. Cada año parroquias más grandes apoyan a las parroquias designadas como “parroquias misioneras” en la diócesis. Durante las misas del fin de semana se realizaron colectas especiales. La semana pasada, depositamos un cheque muy generoso de St. Gregory por la cantidad de \$21,056.16. Después de consultar con el consejo de finanzas, determinaré el mejor uso de los fondos, a la luz de los proyectos pendientes de HVAC y estacionamiento que tenemos sobre la mesa.

**Brunch dominical en St. John.** Muchas gracias a todos aquellos que apoyaron la venta de comida mensual de San Juan en el salón. Se recaudó un total de \$2,482 para apoyar el proyecto de reparación/reemplazo de HVAC. No olvides que esta venta de comida está disponible cada cuarto domingo de cada mes en el salón parroquial.

**Fiesta del barrio de San Pedro.** Sábado 7 de octubre. 13:00 a 15:00 horas. En el estacionamiento de la iglesia. Trae una silla cómoda. Comida: Hot dogs, hamburguesas, papas fritas, varios acompañamientos y postres. Eventos: cara y cruz, lanzamiento de anillos, lanzamiento de hoyos de maíz, carrera de huevos y más. Cestas de regalo temáticas.

### Reflexión Semanal

Como escuchamos en la Carta a los Romanos de este fin de semana, el amor no hace mal al prójimo; por tanto, el amor es el cumplimiento de la ley. Esto podría parecer un dicho hueco considerando el aniversario de los ataques a Estados Unidos que ocurre cada año el 11 de septiembre. Los ataques son un crudo recordatorio de que no todos están unidos, que las formas de vida y las creencias son diferentes, que existen grandes abismos entre nosotros.

Oremos para que el Reino de Cristo triunfe en el mundo entero y para que la ternura de Nuestra Señora descanse en nuestros corazones y nos invite a una mayor conversión.

Gracias a todos aquellos que sirven y han servido en el ejército y en diversas profesiones de servicio. Tu elección de sacrificar tu vida y tu tiempo no pasa desapercibida.

Que el Señor tenga misericordia de aquellos que consideran la violencia para vencer. Que el Señor reciba a los justos en Su Abrazo Misericordioso. Tengan la seguridad de mis oraciones esta semana.

Padre Capuano



**No olvide que nuestro picnic comunitario y la bendición de nuestra huerta serán el próximo domingo 17 de septiembre de 2023 a las 2 p.m. (lluvia o sol).** Nuestra huerta comunitaria a la fecha ha suministrado a San

Pedro más de 400 libras de verduras orgánicas, frescas y deliciosas desde que las plantamos a finales de abril. Para el picnic traiga su guarnición o postre favorito. Además, ¡una manta grande, si lo prefiere en lugar de una silla!

**No olvide los exámenes visuales gratuitas del club de leones de Mechanicsville para niños menores de 16 años. En este boletín se incluye un formulario de consentimiento para la evaluación.** Complete con anticipación y tráigalo con usted a la proyección.

**Y, lo más importante, nos sentimos muy honrados de que el P. Redmond estará bendiciendo nuestro jardín. ¡Ha estado personalmente involucrado en cada aspecto desde su inicio hasta su creación y mantenimiento! ¡Muy recomendable el recorrido por el jardín!**

¡¡¡Los esperamos el próximo domingo!!!

**Los Caballeros de Colón patrocinarán una competencia de Fútbol el sábado 23 de septiembre.** Esta es una competencia para niños y niñas de 9 a 11 años y de 12 a 14 años. La competencia se llevará a cabo a las 10:00 en el campo de fútbol detrás del salón social. El concurso se dividirá en las dos categorías de edad arriba mencionada. No es necesario estar participando en una liga o equipo de fútbol para poder participar. Para más información, llame a Dan Mages al 804-614-5623. O en español, llame a Olga Lucia Mages al 804-338-2138.

### Educación Religiosa 2023-2024

PRIMER DÍA DE CLASES DE EDUCACIÓN RELIGIOSA  
**1ro de OCTUBRE**

Las clases son los domingos de 10:30 am a 12 del mediodía.

### NOTA DE AGRADECIMIENTO

Gracias a todos por los obsequios, tarjetas, llamadas telefónicas y saludos verbales para ayudarme a celebrar mi 90 cumpleaños. Sólo ocurre una vez en la vida y la mía fue estupenda. Agradezco a todos los que se acordaron de mí. También muchas gracias a los responsables de mi fiesta sorpresa. Pauline Sorensen

### Condolencias

La familia de San Juan expresa su más sentido pésame a la familia y amigos de Virginia Saunders que falleció esta semana. Por favor mantén a la familia en tus oraciones.

### Peregrinación Diocesana

La peregrinación a la Basílica Nacional del Santuario de la Inmaculada Concepción Washington DC será el 21 de octubre de 2023. Unase al obispo Knestout para un día de peregrinación multilingüe con charlas, recorridos, procesión eucarística, adoración y misa como parte del Avivamiento Eucarístico Nacional. Regístrese gratis y asegure su lugar en el autobús, para más información visite: [evangelizerichmond.org](http://evangelizerichmond.org)